

125 år
1994



STATENS KARTVERK



NORGES SJØKARTVERK

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 11 - 125 ÅRGANG

L. nr. 770 - 829

Stavanger 15. juni 1994

Efs 11/1994.

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart. (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 1, 2, 6, 8, 10, 11, 16, 17, 20, 23, 24, 26, 30, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 55, 56, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 68, 72, 73, 73, 79, 80, 94, 95, 120, 131, 227, 300, 301, 302, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 320, 455, 456, 462, 483, 501, 502, 514, 515, 552, 553, 557, 558, 559, 560, 5900-1, 7116-2.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

770. * INFORMASJON FRA KYSTDIREKTORATET - NORSK FYRLISTE 1994. (SE ANNONSE).

Kystdirektoratet har nå kommet med en ny utgave av "Norsk Fyrliste 1994"

"Fyrliste" er pålagt å være ombord i **alle** skip og fartøy som omfattes av Sjøsikkerhetskonvensjonens Regel V/20 og er hjemlet i Den Norske Skipskontrolls Regler, under avsnitt Navigasjonshjelpemidler i § 21.

For Fiske-og fangstfartøy gjelder foreskrifter fastsatt av Sjøfartsdirektoratet den 18. august 1978. Det er denne foreskrifts § 19 som omhandler "Fyrliste", og **alle** fiske-og fangstfartøy er pålagt og ha fyrliste ombord for de farvann fartøyet anvendes i.

"Fyrlisten" inneholder viktige opplysninger om hvert enkelt fyrlys ved navigering, men er også en god informasjonskilde for alle som har arbeidsområde relatert til kystnæringen, fiske og fangstfartøy, skips og hurtigbåttrafikk, havnemyndigheter, rederier og lystbåtførere m.v.

(Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 26. mai 1994)

1. NORSKE FARVANN.

Fyrbelysning (*Lights*):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 35, 36, 37, 40.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): S-824. T- 830, 833, 834.

771. * Møre og Romsdal. Storholmvågen. Storholmvågen lykt. Delvis omskjernet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 62° 59.1' N, 07° 07.5' E, **Storholmvågen** lykt (ED-gradnett).

Lykten lyser nå slik:

1) Rødt fra 105° til 189°

2) Uforandret

3) Grønt fra 192° til 221°.

Karakter: **Fl WRG 5s.**

Kart: 35. Båtsportkart S-824. Fyrlista 1992 nr. 3693. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 26. mai 1994).

* Møre og Romsdal. Storholmvågen. Storholmvågen Light.

Position: 62° 59.1' N, 07° 07.5' E approx., Storholmvågen light (ED-system).

Amend sectors and character at light as follows:

1) Red 105° - 189°

2) Unchanged

3) Green 192° - 221°.

Character: **Fl WRG 5s**.

Chart: 35. Small Craft Chart S-824. Norw. List of Lights 1992 No. 3693.

772. * Møre og Romsdal. Edøyfjorden. Steintangskjærflu lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 63° 14.0' N, 08° 08.6' E, **Steintangskjærflu** lykt (ED-gradnett).

Lykten lyser nå slik:

1) til og med 2) uforandret

3) Rødt fra 161° til 318°

4) til og med 5) uforandret

6) Rødt fra 346° til 349°.

Karakter: Uforandret.

Kart: 36, 37, 40. Båtsportkart T-830, T-834. Fyrlista 1992 nr. 4025.

(Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 26. mai 1994).

*** Møre og Romsdal. Edøyfjorden. Steintangskjærflu Light.**

Position: 63° 14.0' N, 08° 08.6' E approx., **Steintangskjærflu** light (ED-system).

Amend sectors at the light as follows:

1) to 2) incl unchanged

3) Red 161° - 318°

4) to 5) incl. unchanged

6) Red 346° - 349°.

Karakter unchanged.

Charts: 36, 37, 40. Small Craft Charts T-830, T-834. Norw. List of Lights 1992 No. 4025.

773. * Møre og Romsdal. Aursundet. Gylthalsen lanterne (skiftet navn fra Matneset). Omskjermet. Ny karakter.

Se tidligere Efs 2/87/94.

1) Posisjon: ca. 63° 15.3' N, 08° 31.6' E, **Gylthalsen** lanterne (ED-gradnett).

Lanternen er forandret til **Fl G 3s**, rundtlysende.

Kart: 37. Båtsportkart T-833. Fyrlista 1992 nr. 3885. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 30. mai 1994).

*** Møre og Romsdal. Aursundet. Gylthalsen Light (before Matneset light).**

Se former Efs 2/87/94.

1) Position: 63° 15.3' N, 08° 31.6' E approx, **Gylthalsen** light (ED-system).

Amend light to **Fl G 3s**, vis. 000° - 360°.

Chart: 37. Small Craft Chart T-833. Norw. List of Lights 1992 No. 3885.

774. * Møre og Romsdal. Gjerdesvika. Slingsteinen lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 63° 16.3' N, 08° 22.6' E, **Slingsteinen** lykt (ED-gradnett).

Lykten lyser nå slik:

1) Rødt fra 075° til 086°

2) til og med 4) uforandret

5) Hvitt fra 178° til 233°

6) Grønt derfra til 323°

7) Hvitt derfra til 334°

8) Uforandret.

Karakter: Uforandret.

Kart: 37. Båtsportkart T-834. Fyrlista 1992 nr. 3889. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 26. mai 1994).

*** Møre og Romsdal. Gjerdesvika. Slyngsteinen Light.**

Position: 63° 16.3' N, 08° 22.6' E approx., **Slyngsteinen** light (ED-system).

Amend sectors at the light as follows:

1) Red 075° - 086°

2) to 4) incl. unchanged

5) White 178° - 233°

6) Green 233° - 323°

7) White 323° - 334°

8) Unchanged.

Character unchanged.

Chart: 37. Small Craft Chart T-834. Norw. List of Lights 1992 No. 3889.

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 30, 35, 36, 56, 58, 73, 94, 95.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Q-810. S-825, 828, 829.

775. * Møre og Romsdal. Sulefjorden. Hjørungavåg. Rød flytestake etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 21.2' N, 06° 06.8' E, **Hjørungneset** lykt (ED-gradnett).

Påfør en rød flytestake i posisjon 267° - 1400m fra 1).

Kart: 30. Båtsportkart Q-810. Merkelisten, side 255. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 30. mai 1994).

*** Møre og Romsdal. Sulefjorden. Hjørungavåg. Red Spar Buoy.**

1) Position: 62° 21.2' N, 06° 06.8' E approx., **Hjørungneset** light (ED-system).

Insert red spar buoy in position 267° - 1400m from 1).

Chart: 30. Small Craft Chart Q-810. Norw. List of Aids to Navigation, page 255.

776. * Møre og Romsdal. Ramnefjorden. E av Orøya. Grønn stake etablert.

1) Posisjon: ca. 63° 05.5' N, 07° 33.0' E, **Raudholmen** lykt (ED-gradnett).

Påfør en grønn stake i posisjon 164° - 1135m fra 1).

Kart: 35, 36. Båtsportkart S-825, S-828, S-829. Merkelista side: 286.
(Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 26. mai 1994).

*** Møre og Romsdal. Ramnefjorden. E of Orøya. Green Spar Buoy.**

1) Position: 63° 05.5' N, 07° 33.0' E approx., **Raudholmen** light (ED-system).

Insert green spar buoy in position 164° - 1135m from 1).

Charts: 35, 36. Small Craft Charts S-825, S-828, S-829. Norw. List of Aids to Navigation, page 286.

777. * Sør-Helgeland. Skibbåtsvær. Jernstang på Båe NE av Brødrene retablert.

Tidligere Efs 9/721/94 utgår.

1) Posisjon: ca. 66° 07.1' N, 12° 01.9' E.

Jernstang på båe **NE av Brødrene** i ovennevnte posisjon er retablert.

Kart: 56, 58. Merkelista side 451. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3. juni 1994).

*** Sør-Helgeland. Skibbåtsvær. Iron Perch NE of Brødrene re-established.**

Delete former Efs 9/721/94.

1) Position: 66° 07.1' N, 12° 01.9' E approx.

Iron perch **NE of Brødrene** in above position is re-established.

Charts: 56, 58. Norw. List of Aids to Navigation, page 451.

778. * Sør-Helgeland. Sandsundvær. Rykkeskjær jernstang retablert.

Tidligere Efs 9/722/94 utgår.

1) Posisjon: ca. 66° 08.1' N, 11° 58.4' E.

Rykkeskjær jernstang i ovennevnte posisjon er retablert.

Kart: 58. Merkelista side 451. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3. juni 1994).

*** Sør-Helgeland. Sandsundvær. Rykkeskjær Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 9/722/94.

1) Position: 66° 08.1' N, 11° 58.4' E approx.

Rykkeskjær iron perch in above position is re-established.

Charts: 58. Norw. List of Aids to Navigation, page 451.

779. * Lofoten. Gimsøystraumen S. Lyngvær SW. Grunnbåen jernstang retablert.

Tidligere Efs 24/1690/91 utgår.

Posisjon: ca. 68° 11.5' N, 14° 09.7' E.

Grunnbåen jernstang i ovennevnte posisjon er retablert. Midlertidig rød stake inndratt.

Kart: 73. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3. juni 1994).

*** Lofoten. Gimsøystraumen S. Lyngvær SW. Grunnbåen Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 24/1690/91.

Position: 68° 11.5' N, 14° 09.7' E approx..

Grunnbåen iron perch in above position is re-established.

Chart: 73.

780. * (T). Nord-Troms. Kvænangen. Haukøy. Jernstenger havareert.

1) Posisjon: ca. 70° 04.1' N, 21° 14.7' E.

2) Posisjon: ca. 70° 01.3' N, 21° 18.6' E.

a) **Bortrefallet** jernstang N av **Haukøy** i posisjon **1)** er havareert.

b) Jernstang, **Båe i østre innløp til Litle Haukøy**, i posisjon **2)** er havareert.

Kart: 94, 95 (a). Merkelista side 602. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 1. juni 1994).

*** (T). Nord-Troms. Kvænangen. Haukøy. Iron Perches missing.**

1) Position: 70° 04.1' N, 21° 14.7' E approx.

2) Position: 70° 01.3' N, 21° 18.6' E approx.

a) **Bortrefallet** iron perch N of **Haukøy** in position **1)** is missing.

b) Iron perch, Eastern entrance to Litle Haukøy, in position **2)** is missing.

Charts: 94, 95 (a). Norw. List of Aids to Navigation, page 602.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 64, 79, 456.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Q-813, 814.

781. * Møre og Romsdal. Ålesund havn. Skansekaia. Ny dybde. (Rettelse).

Tidligere Efs 5/366/94 utgår.

1) Posisjon: ca. 62° 28.5' N, 06° 09.1' E, **Ålesund** lykt.

a) Påfør ny dybde **6m** i posisjon 081° - **100m** fra 1). Dybde **5.3m** i samme posisjon utgår.
Kart: 456 spesial. Båtsportkart Q-813, Q-814. (Redaksjon, Stavanger 8. juni 1994).

*** Møre og Romsdal. Ålesund Harbour. Skansekaia. Shoal Depth. (Correction).**

Delete former Efs 5/366/94.

1) Posisjon: 62° 28.5' N, 06° 09.1' E approx., **Ålesund** light.

a) Insert shoal depth **6m** in position 081° - **100m** from 1). Delete **5.3m** depth in same position.

Chart: 456 (plan, **Ålesund havn**). Small Craft Charts Q-813, Q-814.

782. * Salten. Fugløfjorden. Nye grunner. (Shoal Depths).

1) Posisjon: ca. 67° 03.7' N, 13° 52.3' E, **Ørneset** lykt (light) (Norsk-gradnett).

2) Posisjon: ca. 67° 00.6' N, 13° 55.7' E, **Stavsund** lykt (light) (Norsk-gradnett).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1). (Insert shoal depths in following positions from 1):

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):
a)	0,7m	253° - 7900m.
b)	0,9m	253° - 7580m.
c)	3,3m	254° - 7440m, 7m utgår, (delete 7m).
d)	6,9m	247° - 7650m, 10m utgår, (delete 10m).
e)	1,3m	253° - 7280m.
f)	3,3m	250° - 6975m.
g)	0,6m	254.5° - 6650m.
h)	Skvalpeskjær (Rock awash)	254.5° - 6480m.
i)	0,8m	252.5° - 6650m.
j)	2,3m	256.5° - 6300m, 3m utgår, (delete 3m).
k)	3,9m	252.5° - 6440m.
l)	16,5m	247,5° - 9950m.
m)	7,4m	250° - 9050m.
n)	14,0m	251° - 8070m.
o)	19,0m	250° - 7950m.
p)	10,5m	249° - 5850m.
q)	5,4m	249,5° - 5450m.
r)	15,0m	242° - 9600m.
s)	3,0m	241,5° - 9170m.
t)	9,8m	169° - 5500m.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 2). (Insert shoal depths in following positions from 2):

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):
a)	3,3m	255.5° - 1850m, 4m utgår, (delete 4m).
b)	3,5m	262° - 1380m, 4m utgår, (delete 4m).
c)	0,8m	268° - 1300m, 1m utgår, (delete 1m).
d)	2,3m	294° - 1350m.
e)	2,2m	303.5 - 1390m.

Kart (Chart): 64. (Redaksjonen, Stavanger 6. juni 1994).

783. * Sør-Troms. Andfjorden. Grunne.

1) Posisjon: ca. 69° 01.4' N, 16° 29.0' E, **Bårnøyklubben** lykt (Norsk-gradnett).

Påfør en grunne med dybde **9.1m** W av **Bjarkøy** i posisjon 205° - 2000m fra 1).

Kart: 79. (Redaksjonen, Stavanger 25. mai 1994).

*** Sør-Troms. Andfjorden. Shoal Depth.**

1) Position: 69° 01.4' N, 16° 29.0' E approx., **Bårnøyklubben** light (Norwegian-system).

Insert shoal depth **9.1m** W of **Bjarkøy** in position 205° - 2000m from 1).

Chart: 79.

Kabler/Rørledninger/Luftspenn (Cables/Pipelines):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 6, 23, 24, 40, 41, 55, 56, 59, 65, 66, 67, 68, 72, 73, 120, 227, 462, 483.

Båtsportkart (Small Craft Chart): C-718. M-780.

784. * Telemark. Finnøya. Undervanns kabeler etablert.

1) Posisjon: ca. 58° 43.7' N, 09° 15.4' E, **Buviksugga** lanterne (Norsk-gradnett).

a) Påfør undervanns kabel mellom **Korshavn** og **Finnøya**, fra land i posisjon 299° - 1350m fra 1) i retning 160° til land i posisjon 292° - 1200m fra 1).

b) Påfør undervanns kabel mellom **Tjærhjellen** og **Finnøya** fra land i posisjon 286° - 1100m fra 1) i retning 136° - 150m, derfra 169° til land i posisjon 258° - 950m fra 1).

Kart: 6. Båtsportkart C-718. (Kystverket 1 distrikt, Arendal 16. mai 1994).

*** Telemark. Finnøya. Sunmarine Cables.**

1) Position: 58° 43.7' N, 09° 15.4' E approx., **Buviksugga** light (Norwegian-system).

a) Insert submarine cable between **Korshavn** and **Finnøya**, from shore in position 299° - 1350m from 1) in direction 160° to shore in position 292° - 1200m from 1).

b) Insert submarine cable between **Tjærhjellen** and **Finnøya** from shore in position 286° - 1100m from 1) in direction 136° - 150m, thence 169° to shore in position 258° - 950m from 1).

Chart: 6. Small Craft Chart C-718.

785. * Hordaland. Fedje. Uthaugundet. Undervanns rørledning etablert.

1) Posisjon: ca. 60° 47.3' N, 04° 41.8' E, **Moldøyosen** lykt (ED-gradnett).

Påfør en undervanns rørledning over **Uthaugundet**, fra land i posisjon 129.5° - 1120m fra 1) i retning 128° til land i posisjon 129° - 1240m fra 1)

Kart: 23, 24, 120, 483. Båtsportkart M-780. (Kystverket 2 distrikt, Haugesund 10. mai 1994).

*** Hordaland. Fedje. Uthaugundet. Submarine Pipeline.**

1) Position: 60° 47.3' N, 04° 41.8' E approx., **Moldøyosen** light (ED-system).

Insert submarine pipeline across **Uthaugundet**, from shore in position 129.5° - 1120m from 1) in direction 128° to shore in position 129° - 1240m from 1)

Charts: 23, 24, 120, 483. Small Craft Chart M-780.

786. * Sør-Trøndelag. Frøya. Sulfjorden. Nye Luftspenn. Seilingshøyde forandret. Luftspenn utgår.

1) Posisjon: ca. 63° 48.7' N, 08° 35.1' E, **Sulsleikua** lykt.

2) Posisjon: ca. 63° 44.5' N, 08° 50.1' E, **Fredagsvik** Tp 46.

3) Posisjon: ca. 63° 42.3' N, 08° 26.7' E, **Kvistem** lykt.

Minste fri seilingshøyde på luftspenn korrigeres som følger:

Posisjon

Seilingshøyde fra før:

Korrigeres til

a)	314.5° - 6280m fra 1)	8m	9m.
b)	331° - 5550m fra 1)	13m	9m.
c)	342.5° - 5650m fra 1)	12m	9m.
f)	354° - 5500m fra 1)	17m	16m.
e)	028° - 4700m fra 1)	11.5m	11m.
f)	027° - 7000m fra 1)	20m	22m.
g)	079° - 5360m fra 1)	10m	12m.
h)	080.5° - 5200m fra 1)	13m	10m.
i)	083° - 5300m fra 1)	13m	10m.
j)	096° - 5600m fra 1)	15m	13m.
k)	096° - 5900m fra 1)	12m	11m.
l)	119.5° - 5260m fra 1)	8.5m	11m.
m)	120.5° - 5180m fra 1)	16m	8m.
n)	123.5° - 4820m fra 1)	19m	17m.
o)	327.5° - 6250m fra 2)	6m	10m
p)	340° - 7050m fra 2)	15m	13m
q)	195.5° - 5250m fra 2)	13m	14m

Påfør følgende luftspenn, med minste fri seilingshøyde:

- r) **5m** fra land i posisjon 307.5° - 6960m fra 1) i retning 078° til land i posisjon 309.5° - 6770m fra 1).
- s) **6m** i posisjon 311° - 6650m fra 1).
- t) **7m** i posisjon 027° - 4700m fra 1)
- u) **13m** fra land i posisjon 032.5° - 4900m fra 1) i retning 032.5° til land i posisjon 032.5° - 4950m fra 1).
- v) **10m** i posisjon 081.5 - 5620m fra 1).
- w) **6m** fra land i posisjon 095.5° - 6450m fra 1) i retning 243° til land i posisjon 096° - 6350m fra 1).
- x) **9m** fra land i posisjon 096.5° - 6330m fra 1) i retning 187° til posisjon 097.5° - 6340m fra 1) derfra 231° til posisjon 099.5° - 6300m fra 1) derfra 263° til posisjon 100° - 6030m fra 1).
- y) **8m** fra land i posisjon 107° - 4900m fra 1) i retning 147° til land i posisjon 109° - 5050m fra 1).
- z) **8m** fra land i posisjon 104.5° - 6400m fra 1) i retning 120° til land i posisjon 105° - 6500m fra 1).
- æ) **16m** i posisjon 121.5° - 4970m fra 1).
- ø) **14m** fra land i posisjon 168° - 9560m fra 1) i retning 145° til land i posisjon 167.5° - 9630m fra 1).
- aa) **11m** fra land i posisjon 155.5° - 9150m fra 1) i retning 051° til land i posisjon 153.5° - 9100m fra 1).
- bb) **13m** fra land i posisjon 343° - 7300m fra 2) i retning 030° til land i posisjon 344° - 7510m fra 2).
- cc) **8m** fra land i posisjon 346.5° - 5950m fra 2) i retning 353° til land i posisjon 347° - 6210m fra 2).
- dd) **9m** fra land i posisjon 347° - 6050m fra 2) i retning 018° til land i posisjon 347.5° - 6100m fra 2).
- ee) **8m** fra land i posisjon 353° - 2720m fra 2) i retning 056° til land i posisjon 357° - 2750m fra 2).
- ff) **7m** fra land i posisjon 002° - 3000m fra 2) i retning 056° til land i posisjon 006° - 3150m fra 2).

- gg) **14m** fra land i posisjon 209.5° - 6400m fra 2) i retning 263° til land i posisjon 210.5°-6500m fra 2).
- hh) **17m** fra land i 232° - 9500m fra 2) i retning 083° til land i posisjon 231.5° - 9450m fra 2).
- ii) **7m** fra land i posisjon 085.5° - 3250m fra 3) i retning 150° til land i posisjon 087° - 3300m fra 3).
- jj) **16m** fra land i posisjon 236° - 7220m fra 3) i retning 130° til land i posisjon 235.5° - 7150m fra 3).

Følgende med luftspenn, minste fri seilingshøyde, utgår:

- kk) **23m** i posisjon 122.5° - 6200m fra 1).
- ll) **8m,** i posisjon 326.5° - 5850m fra fra 2).
- mm) **8m** i posisjon 323° - 6500m fra 2)
- nn) **12m,** i posisjon 238° - 7540m fra 3)
- oo) **13m** i posisjon 235.5° - 7300m fra 3).
- pp) **29m,** i posisjon 221.5° - 7650m fra 2).
- qq) **19m,** i posisjon 122° - 5900m fra 1).

Kart: 40, 41. (Kystverket 3.distrikt, Ålesund 12. januar 1994).

*** Sør-Trøndelag. Frøya. Sulfjorden. Overhead Cables.**

1) Position: 63° 48.7' N, 08° 35.1' E approx., **Sulsleikua** light.

2) Position: 63° 44.5' N, 08° 50.1' E approx., **Fredagsvik** Tp 46.

3) Position: 63° 42.3' N, 08° 26.7' E approx., **Kvistem** light.

Amend vertical clearance on overhed cables as follows:

	Position	Vertical clearance: Amend to:	
a)	314.5° - 6280m from 1)	8m	9m.
b)	331° - 5550m from 1)	13m	9m.
c)	342.5° - 5650m from 1)	12m	9m.
f)	354° - 5500m from 1)	17m	16m.
e)	028° - 4700m from 1)	11.5m	11m.
f)	027° - 7000m from 1)	20m	22m.
g)	079° - 5360m from 1)	10m	12m.
h)	080.5° - 5200m from 1)	13m	10m.
i)	083° - 5300m from 1)	13m	10m.
j)	096° - 5600m from 1)	15m	13m.
k)	096° - 5900m from 1)	12m	11m.
l)	119.5° - 5260m from 1)	8.5m	11m.
m)	120.5° - 5180m from 1)	16m	8m.
n)	123.5° - 4820m from 1)	19m	17m.
o)	327.5° - 6250m from 2)	6m	10m
p)	340° - 7050m from 2)	15m	13m
q)	195.5° - 5250m from 2)	13m	14m

Insert overhead cables, with vertical clearance, as follows:

- r) **5m** from shore in position 307.5° - 6960m from 1) in direction 078° to shore in position 309.5° - 6770m from 1).
- s) **6m** in position 311° - 6650m from 1).
- t) **7m** in position 027° - 4700m from 1)
- u) **13m** from shore in position 032.5° - 4900m from 1) in direction 032.5° to shore in position 032.5° - 4950m from 1).
- v) **10m** in position 081.5 - 5620m from 1).

- w) **6m** from shore in position 095.5° - 6450m from 1) in direction 243° to shore in position 096° - 6350m from 1).
- x) **9m** from shore in position 096.5° - 6330m from 1) in direction 187° til posisjon 097.5° - 6340m from 1) thence 231° til posisjon 099.5° - 6300m from 1) thence 263° til posisjon 100° - 6030m from 1).
- y) **8m** from shore in position 107° - 4900m from 1) in direction 147° to shore in position 109° - 5050m from 1).
- z) **8m** from shore in position 104.5° - 6400m from 1) in direction 120° to shore in position 105° - 6500m from 1).
- æ) **16m** in position 121.5° - 4970m from 1).
- ø) **14m** from shore in position 168° - 9560m from 1) in direction 145° to shore in position 167.5° - 9630m from 1).
- aa) **11m** from shore in position 155.5° - 9150m from 1) in direction 051° to shore in position 153.5° - 9100m from 1).
- bb) **13m** from shore in position 343° - 7300m from 2) in direction 030° to shore in position 344° - 7510m from 2).
- cc) **8m** from shore in position 346.5° - 5950m from 2) in direction 353° to shore in position 347° - 6210m from 2).
- dd) **9m** from shore in position 347° - 6050m from 2) in direction 018° to shore in position 347.5° - 6100m from 2).
- ee) **8m** from shore in position 353° - 2720m from 2) in direction 056° to shore in position 357° - 2750m from 2).
- ff) **7m** from shore in position 002° - 3000m from 2) in direction 056° to shore in position 006° - 3150m from 2).
- gg) **14m** from shore in position 209.5° - 6400m from 2) in direction 263° to shore in position 210.5° - 6500m from 2).
- hh) **17m** from shore in position 232° - 9500m from 2) in direction 083° to shore in position 231.5° - 9450m from 2).
- ii) **7m** from shore in position 085.5° - 3250m from 3) in direction 150° to shore in position 087° - 3300m from 3).
- jj) **16m** from shore in position 236° - 7220m from 3) in direction 130° to shore in position 235.5° - 7150m from 3).

Delete overhead cables with vertical clearance as follows:

- kk) **23m** in position 122.5° - 6200m from 1).
- ll) **8m,** in position 326.5° - 5850m from 2).
- mm) **8m** in position 323° - 6500m from 2)
- nn) **12m,** in position 238° - 7540m from 3)
- oo) **13m** in position 235.5° - 7300m from 3).
- pp) **29m,** in position 221.5° - 7650m from 2).
- qq) **19m,** in position 122° - 5900m from 1).

Charts: 40, 41.

787. * Sør-Helgeland. Velfjorden. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 65° 34.9' N, 12° 18.0' E, **Skutfjorden** Tp 92m (Norsk-gradnett).

Påfør en undervanns kabel fra **Horn** i posisjon 109.5° - 1100m fra 1) i retning 013° - 300m, derfra 054° til **Manddauen** lykt i posisjon 088° - 1370m fra 1).

Kart: 55. (Kystverket 4 distrikt, Kabelvåg 14. april 1994).

*** Sør-Helgeland. Velfjorden. Submarine Cable.**

1) Position: 65° 34.9' N, 12° 18.0' E approx., **Skutfjorden** Tp 92m (Norwegian-system).

*Insert submarine cable from **Horn** in position 109.5° - 1100m from 1) in direction 013° - 300m, thence 054° to **Manddauen** light in position 088° - 1370m from 1).*

Chart: 55.

788. * Sør-Helgeland. Donnesund. Hoholmen. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 66° 00.3' N, 12° 16.0' E, **Hestøysund** lykt (ED-gradnett).

Påfør undervanns kabel fra **Hoholmen** i posisjon 055° - 880m fra 1) i retning 095° til **Hoholmen** lykt i posisjon 062° - 1070m fra 1).

Kart: 56. (Kystverket 4 distrikt, Kabelvåg 14. april 1994).

*** Sør-Helgeland. Donnesund. Hoholmen. Submarine Cable.**

1) Position: 66° 00.3' N, 12° 16.0' E approx., **Hestøysund** light (ED-system).

*Insert submarine cable from **Hoholmen** in position 055° - 880m from 1) in direction 095° to **Hoholmen** light in position 062° - 1070m from 1).*

Chart: 56.

789. * Sør-Helgeland. Dønna. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 66° 13.2' N, 12° 37.1' E, **Engelsholmen** lykt (Norsk-gradnett).

Påfør undervanns kabel fra **Skrengen** i posisjon 244° - 2600m fra 1) i retning 334° til **Nordskrengen** i posisjon 250° - 2650m fra 1).

Kart: 59. (Kystverket 4 distrikt, Kabelvåg 14. april 1994).

*** Sør-Helgeland. Dønna. Submarine Cable.**

1) Position: 66° 13.2' N, 12° 37.1' E approx., **Engelsholmen** light (Norwegian-system).

*Insert submarine cable from **Skrengen** in position 244° - 2600m from 1) in direction 334° to **Nordskrengen** in position 250° - 2650m from 1).*

Chart: 59.

790. * Salten. Sørfolla. Røsvik. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 67° 30.6' N, 15° 17.5' E, **Jovik** lykt (Norsk-gradnett).

Påfør undervanns kabel fra **Røsvik** i posisjon 112° - 8750m fra 1) i retning 045° til **Røsvik** lykt i posisjon 108° - 9000m fra 1).

Kart: 227. (Kystverket 4 distrikt, Kabelvåg 14. april 1994).

*** Salten. Sørfolla. Røsvik. Submarine Cable.**

1) Position: 67° 30.6' N, 15° 17.5' E approx., **Jovik** light (Norwegian-system).

*Insert submarine cable from **Røsvik** in position 112° - 8750m from 1) in direction 045° to **Røsvik** light in position 108° - 9000m from 1).*

Chart: 227.

791. * Salten. Karlsøfjorden. Folla. Undervanns kabler etablert.

1) Posisjon: ca. 67° 26.8' N, 14° 40.9' E, **Kvannholmen** lykt (ED-gradnett).

2) Posisjon: ca. 67° 36.7' N, 14° 46.7' E, **Helløyskjær** lykt (ED-gradnett).

a) Kløkstad - Kjerringøy:

Påfør en undervanns kabel i **Karlsøfjorden** fra land i posisjon 030° - 10300m fra 1), i retning 288° - 1550m, derfra 256° - 1550m, derfra 224° - 1200m, derfra 235° - 3550m, derfra 201° - 8800m, derfra 160° - 800m, derfra 203° - 1800m, derfra 117° - 2050m, derfra 083° - 1000m, derfra 046° til land i posisjon 201° - 5400m fra 1).

b) Kjerringøy - Stamsvika:

Påfør en undervanns kabel i **Folla** fra land i posisjon 176 - 9700m fra 2), i retning 314° - 1100m, derfra 033° - 12600m, derfra 027° - 1900m, derfra 012° - 2000m, derfra 060° - 3100m, derfra 002° til land i posisjon 054° - 13400m fra 2).

Kart: 66, 65. (Redaksjonen, Stavanger 24. mai 1994).

*** Salten. Karlsøyfjorden. Folla. Submarine Cables.**

1) Position: 67° 26.8' N, 14° 40.9' E approx., **Kvannholmen** light (ED-system).

2) Position: 67° 36.7' N, 14° 46.7' E approx., **Helløyskjær** light (ED-system).

a) Kløkstad - Kjerringøy:

Insert submarine cable in **Karlsøyfjorden** from shore in position 030° - 10300m from 1), in direction 288° - 1550m, thence 256° - 1550m, thence 224° - 1200m, thence 235° - 3550m, thence 201° - 8800m, thence 160° - 800m, thence 203° - 1800m, thence 117° - 2050m, thence 083° - 1000m, thence 046° to shore in position 201° - 5400m from 1).

b) Kjerringøy - Stamsvika:

Insert submarine cable in **Folla** from shore in position 176 - 9700m from 2), in direction 314° - 1100m, thence 033° - 12600m, thence 027° - 1900m, thence 012° - 2000m, thence 060° - 3100m, thence 002° to shore in position 054° - 13400m from 2).

Charts: 66, 65.

792. * Salten. Lilandspollen. Økssundet. Skjettefjorden. Undervanns kabler etablert.

1) Posisjon: ca. 68° 08.1' N, 15° 32.1' E, **Hamsundpollen** lykt (ED-gradnett).

2) Posisjon: ca. 67° 57.3' N, 15° 24.0' E, **Bolsøygalten** lykt (ED-gradnett).

a) Lilandspollen:

Påfør en undervanns kabel over **Lilandspollen**, fra land i posisjon 185° - 6000m fra 1) i retning 047° til land i posisjon 178.5° - 5400m fra 1).

b) Leirvikbogen - Skutvik:

Påfør en undervanns kabel i **Økssundet** og **Skjettefjorden** fra land i posisjon 333.5° - 7700m fra 2) i retning 228° - 1300m, derfra 150° - 3700m, derfra 170° - 5300m, derfra 216° - 500m, derfra 240° - 2700m, derfra 232° - 3400m, derfra 211° til land i posisjon 225.5° - 10200m fra 2).

Kart: 68. (Redaksjonen, Stavanger 20. mai 1994).

*** Salten. Lilandspollen. Økssundet. Skjettefjorden. Submarine Cables.**

1) Position: 68° 08.1' N, 15° 32.1' E approx., **Hamsundpollen** light (ED-system).

2) Position: 67° 57.3' N, 15° 24.0' E, **Bolsøygalten** light (ED-system).

a) Lilandspollen:

Insert submarine cable across **Lilandspollen**, from shore in position 185° - 6000m from 1) in direction 047° to shore in position 178.5° - 5400m from 1).

b) Leirvikbogen - Skutvik:

Insert submarine cable in **Økssundet** and **Skjettefjorden** from shore in position 333.5° - 7700m from 2) in direction 228° - 1300m, thence 150° - 3700m, thence 170° - 5300m, thence 216° - 500m, thence 240° - 2700m, thence 232° - 3400m, thence 211° to shore in position 225.5° - 10200m from 2).

Chart: 68.

793. * Salten. Grøtøyleia. Undervanns kabler etablert.

1) Posisjon: ca. 67° 50.2' N, 14° 47.0' E, **Mannshausnaget** lanterne (Ed-gradnett).

a) Påfør undervanns kabel fra **Naustneset** i posisjon 051° - 980m fra 1) i retning 301° til **Skata** lykt i posisjon 025° - 930m fra 1).

b) Påfør undervanns kabel fra **Morøya** i posisjon 194° - 670m fra 1) i retning 284° - 60m, derfra 327° - 100m, derfra 290° til **Lille Manshausen** lykt i posisjon 241° - 760m fra 1).
Kart: 67(også spesial). (Kystverket 4 distrikt, Kabelvåg 14. april 1994).

*** Salten. Grøtøyleia. Submarine Cables.**

1) Position: 67° 50.2' N, 14° 47.0' E approx., **Mannshausnaget** light (Ed-system).

a) Insert submarine cable from **Naustneset** in position 051° - 980m from 1) in direction 301° to **Skata** light in position 025° - 930m from 1).

b) Insert submarine cable from **Morøya** in position 194° - 670m from 1) in direction 284° - 60m, thence 327° - 100m, thence 290° to **Lille Manshausen** light in position 241° - 760m from 1).

Chart: 67(plan, **Grøtøyleia**).

794. * Lofoten. Reine. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 67° 56.2' N, 13° 06.8' E, **Olnilsøy** lykt (ED-gradnett).

Påfør undervanns kabel fra **Olnilsøy** i posisjon 332° - 200m fra 1) i retning 265° - 190m, derfra 212° til **Fiskskjæret** lykt i posisjon 271° - 380m fra 1).

Kart: 72. (Kystverket 4 distrikt, Kabelvåg 14. april 1994).

*** Lofoten. Reine. Submarine Cable.**

1) Position: 67° 56.2' N, 13° 06.8' E approx., **Olnilsøy** light (ED-system).

Insert submarine cable from **Olnilsøy** in position 332° - 200m from 1) in direction 265° - 190m, thence 212° to **Fiskskjæret** light in position 271° - 380m from 1).

Chart: 72.

795. * Lofoten. Lyngvær. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 68° 12.9' N, 14° 12.3' E, **Lyngvær sør** lykt (Norsk-gradnett).

Påfør undervanns kabel fra **Leirneset** i posisjon 023,5° - 2220m fra 1) i retning 330° til **Lyngvær nordre** lykt i posisjon 019° - 2350m fra 1).

Kart: 73. (Kystverket 4 distrikt, Kabelvåg 14. april 1994).

*** Lofoten. Lyngvær. Submarine Cable.**

1) Position: 68° 12.9' N, 14° 12.3' E approx., **Lyngvær sør** light (Norwegian-system).

Insert submarine cable from **Leirneset** in position 023,5° - 2220m from 1) in direction 330° to **Lyngvær nordre** light in position 019° - 2350m from 1).

Chart: 73.

796. * Lofoten. Osanpollen. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 68° 13.5' N, 14° 33.6' E, **Vorsetøy** lykt (ED-gradnett).

Påfør undervanns kabel fra **Osan** lykt i posisjon 288° - 620m fra 1) i retning 180° - 130m, derfra 156° til **Salttønna** i posisjon 270° - 575m fra 1).

Kart: 462. (Kystverket 4 distrikt, Kabelvåg 14. april 1994).

*** Lofoten. Osanpollen. Submarine Cable.**

1) Position: 68° 13.5' N, 14° 33.6' E approx., **Vorsetøy** light (ED-system).

Insert submarine cable from **Osan** light in position 288° - 620m from 1) in direction 180° - 130m, thence 156° to **Salttønna** in position 270° - 575m from 1).

Chart: 462.

Havbruk (Marine Farms):

Omfatter sjøkart (*Includes chart*): 26.
Båtsportkart (*Small Craft Chart*): O-796.

797. * Sogn og Fjordane. Skorpefjorden. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 61° 35.0' N, 04° 47.1' E, **Æsøysundet** lykt (ED-gradnett).

Påfør havbruk i posisjon 090° - 3700m fra 1).

Kart: 26. Båtsportkart O-796. (Redaksjonen, Stavanger 19. mai 1994).

*** Sogn og Fjordane. Skorpefjorden. Marine Farm.**

1) Position: 61° 35.0' N, 04° 47.1' E approx., **Æsøysundet** light (ED-system).

Insert marine farm in position 090° - 3700m from 1).

Chart: 26. Small Craft Chart O-796.

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 10, 16, 20, 30, 37, 40, 80, 455.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): D-725. G-737. K-758. Q-808.

798. * Vest-Agder. Forskrift om fartsbegrensning i sjøen i Harkmarksfjorden.

Mandal kommune. Sjøkart nr. 10.

Kystdirektoratet har den 10. mai 1993 fastsatt følgende forskrift i medhold av paragraf 6 annet ledd i Lov om havner og farvann m.v. av 8. juni 1984 nr. 51 og Fiskeridepartementets forskrift om fartsbegrensninger i sjøen av 30. desember 1988 nr. 1182 paragraf 3 annet ledd.

Under fart i **Harkmarksfjorden**, Mandal kommune, Vest Agder fylke, sjøkart nr. 10 skal fartøyer gå med redusert fart, ikke over **7 knop**. Fartsbegrensningen gjelder sjøområdene i hele **Harkmarksfjorden** innenfor **Brødøy** avgrenset av en rett linje trukket rettvisende øst fra nordspissen av **Brødøy** til land ved **Ås** i **Åssundet** og en øst-vest linje trukket over skjæret i **Smalsundet** på vestsiden av **Brødøy**.

Forsettelig eller uaktsom overtredelse av forskriften straffes med bøter jf. paragraf 28 i Lov om havner og farvann m.v. av 8. juni 1984 nr. 51.

Forskriften trer ikraft 1. juli 1994.

Kart: 10. Båtsportkart D-725. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 20. mai 1994).

799. * (T). Rogaland. Stavanger. Steinsøy. Pinå. Fartøy fortøyd.

Tidspunkt: Inntil videre.

1) Posisjon: ca. 58° 58.55' N, 05° 44.95' E, **Grasholmen** lykt.

På Stavanger Interkommunale Havnevesens opplagsplass ved **Steinsøy, Pinå**, i posisjon 040° - ca. 1100m fra **1)** er fartøyet "**Fulmar F.S.U**" midlertidig lagt i opplag.

Fartøyet er akterfortøyd til land og med 5 anker lagt ut i farvannet i følgende posisjoner:

Anker a): ca. 020° - 840m fra **1)**, med kjetting strekt til skipet i retning ca. 065°.

Anker b): ca. 059° - 600m fra **1)**, med kjetting strekt til skipet i retning ca. 030°.

Anker c): ca. 080° - 960m fra **1)**, med kjetting strekt til skipet i retning ca. 342°.

Anker d): ca. 065° - 1530m fra **1)**, med kjetting strekt til skipet i retning ca. 285°.

Anker e): ca. 056° - 1560m fra **1)**, med kjetting strekt til skipet i retning ca. 259°.

Kart: 16, 455. Båtsportkart G-737. (Stavanger Interkommunale Havnevesen, Stavanger 26. mai 1994).

*** (T). Rogaland. Stavanger. Steinsøy. Pinå. Vessel moored.**

Time: Until further notice.

1) Position: 58° 58.55' N, 05° 44.95' E approx., **Grasholmen** light.

The vessel "**Fulmar F.S.U**" is until further notice laid up at **Steinsøy, Pinå**, in position 040° - 1100m from 1).

The vessel have moorings ashore and 5 anchors laid out in following positions:

Anchor a): 020° - 840m from 1), with chain stretched to the ship in direction 065°.

Anchor b): 059° - 600m fra 1), with chain stretched to the ship in direction 030°.

Anchor c): 080° - 960m fra 1), with chain stretched to the ship in direction 342°.

Anchor d): 065° - 1530m fra 1), with chain stretched to the ship in direction 285°.

Anchor e): 056° - 1560m fra 1), with chain stretched to the ship in direction 259°.

Charts: 16, 455. Small Craft Chart G-737.

800. * Hordaland. Ølsfjorden. Lundaneset. Ny kai. Utfylling.

1) Posisjon: ca. 59° 38.6' N, 05° 47.8' E, **Kampareholmen** lykt (Norsk-gradnett).

a) Påfør kai i posisjon 195.5° - 4280m fra 1) i retning 170° - 50m, derfra 262° - 50m, derfra 350° - 20m, derfra 270° til posisjon 198° - 4300m fra 1).

Minste dybde ved kai **7,4m**.

b) Påfør fylling (ny kystkontur) i posisjon 198° - 4300m fra 1) i retning 229° - 130m, derfra 202° til land i posisjon 199° - 4530m fra 1).

Kart: 20. Båtportkart K-758. (Redaksjonen, Stavanger 19. mai 1994).

*** Hordaland. Ølsfjorden. Lundaneset. New Quay. Causeway.**

1) Position: 59° 38.6' N, 05° 47.8' E approx., **Kampareholmen** light (Norwegian-system).

a) Insert a new quay in position 195.5° - 4280m from 1) in direction 170° - 50m, thence 262° - 50m, thence 350° - 20m, thence 270° to position 198° - 4300m from 1).

Depth alongside the quay **7,4m**.

b) Insert causeway (new coastline) in position 198° - 4300m from 1) in direction 229° - 130m, thence 202° to shore in position 199° - 4530m from 1).

Chart: 20. Small Craft Chart K-758.

801. * (T). Møre og Romsdal. Leinøy. Torvik. Herøyterminalen. Kai- og Dykkerarbeide.

Tid: Til medio november 1994.

Posisjon: ca. 62° 20.2' N, 05° 43.8' E.

Kaiarbeide pågår ved **Herøyterminalen** i **Torvik**. Kaia vil bli forlenget med 90m mot NE.

Dykkerarbeide vil foregå kontinuerlig og området vil bli markert med dykkerflagg.

Skip som skal til og fra kai må vise stor aktsomhet og manøvrere med forsiktighet.

Kart: 30. Båtportkart Q-808. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 1. juni 1994).

*** (T). Møre og Romsdal. Leinøy. Torvik. Herøyterminalen. Construction/Diving work.**

Time: To medio November 1994.

Position: 62° 20.2' N, 05° 43.8' E approx.

Construction work in progress at **Herøyterminalen** in **Torvik**. The quay will be extended 90m NE. Divers will be working in the area all the time. Ships moving alongside the quay have to navigate very carefully.

Chart: 30. Small Craft Chart Q-808.

802. * (T). Sør-Trøndelag. Ramsøyfjorden. W av Sæbuøya. Undervannsundersøkelser.

Tidsrom: Juli - september 1994.

Posisjon: 63° 29' 30" N, 08° 14' 30" E, **Sæbuøya**.

Fartøy vil i nevnte tidsrom drive undervannsundersøkelser **W av Sæbuøya i Ramsfjorden.**

Virksomheten omfatter dykking og bruk av fjernstyrt undervannsfarkost (ROV).

Det må påregnes tauverk i overflaten mellom **Sæbuøya** og overflatefartøy, og mellom overflatefartøy og undervannsfarkost. Taustrekk i overflaten med lengder over **1000m** vil forekomme.

Kart: 37, 40. (Universitetet i Trondheim/Arkeologisk avdeling, Trondheim 18. mai 1994).

*** (T). Sør-Trøndelag. Ramsøyfjorden. W of Sæbuøya. Subsea Survey.**

Time: July - September 1994.

Position: 63° 29' 30" N, 08° 14' 30" E, Sæbuøya.

Vessel will carry out subsea survey, diving, and use of subsea vehicle (ROV) W of Sæbuøya in Ramsfjorden.

Pay attention to that lengths of ropes, more than 1000m, can be stretched in the surface between Sæbuøya and the vessel, and between the vessel and subsea vehicle.

Charts: 37, 40.

803. * (T). Sør-Troms. Mjøsundet. Stenging av sundet.

Posisjon: ca. 68° 53,4' N, 17° 28,0' E.

Fra onsdag 29. juni til torsdag 7. juli 1994 vil **Mjøsundet** være stengt for all trafikk.

Sjøfarende bes benytte seilingsleden gjennom **Bygden sundet**.

Kart: 80. (Kystverket 5. distrikt, Honningsvåg 6. juni 1994).

*** (T). Sør-Troms. Mjøsundet closed.**

Position: 68° 53,4' N, 17° 28,0' E approx.

Mjøsundet will be closed for all traffic from 29. June to 7. July 1994.

Vessels have to use the sailing lead through Bygden.

Chart: 80.

2. NORDSJØEN

Farer (Dangers):

804. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Troll feltet. Opprettelse av midlertidig sikkerhetssoner og midlertidig forbud mot oppankring og fiske 1994.

A) Fra 21. mai 1994 til 1. februar 1995 er det opprettet en midlertidig sikkerhetssone på 550m rundt følgende posisjon:

60° 46' 27.8" N, 03° 30' 11.5" E (ED - Gradnett).

Denne midlertidige sikkerhetssonen vil gjelde til **Troll B** plattformen er på plass og sikkerhetssone automatisk opprettes.

B) Det vil også bli opprettet midlertidige sikkerhetssoner og midlertidige områder med forbud mot oppankring og fiske med bunnredskap som bunntrål, snurrevad ol innenfor følgende områder: **(Alle posisjoner i ED- Gradnett)**

Område 3: Tidsperiode: 25. mai 1994 - 1. oktober 1994.

- 1) 60° 48' 24,9" N, 03° 26' 51,1" E. (NE hjørne)
- 2) 60° 46' 39,0" N, 03° 30' 54,1" E. (SE hjørne)
- 3) 60° 46' 07,4" N, 03° 29' 56,5" E. (SW hjørne)
- 4) 60° 47' 53,3" N, 03° 25' 53,4" E. (NW hjørne)

Område 4: Tidsperiode: 25. mai 1994 - 1. oktober 1994.

- 1) 60° 47' 00,6" N, 03° 25' 47,1" E. (NW hjørne)

- 2) 60° 46' 54,2" N, 03° 30' 27,9" E. (NE hjørne)
- 3) 60° 46' 08,6" N, 03° 30' 23,5" E. (SE hjørne)
- 4) 60° 46' 15,1" N, 03° 25' 42,8" E. (SW hjørne)

Område 10: Tidsperiode: Fra 01. 10. 94 og inntil videre.

- 1) 60° 46' 11,4" N, 03° 25' 30,6" E. (SW hjørne)
- 2) 60° 46' 11,2" N, 03° 26' 58,2" E. (SE hjørne)
- 3) 60° 46' 56,3" N, 03° 26' 58,9" E. (NE hjørne)
- 4) 60° 46' 56,6" N, 03° 25' 31,2" E. (NW hjørne)

Kart: 558. (Oljedirektoratet, Stavanger 26. mai 1994).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Troll Field. Temporary Safety Zones and Prohibited Anchorage and Fishing Zones in 1994.**

A) From 21. May 1994 to 1. February 1995 a temporary Safety Zone may extend to a distance of **550m** around position: 60° 46' 27.8" N, 03° 30' 11.5" E (ED - System).

B) Temporary prohibited area for anchorage and fishing with Bottom trawl, Danish seine or similar within following areas: (All positions are in ED - System).

Area 2: Time: 25. May 1994 - 1. October 1994.

- 1) 60° 48' 24,9" N, 03° 26' 51,1" E. (NE corner)
- 2) 60° 46' 39,0" N, 03° 30' 54,1" E. (SE corner)
- 3) 60° 46' 07,4" N, 03° 29' 56,5" E. (SW corner)
- 4) 60° 47' 53,3" N, 03° 25' 53,4" E. (NW corner)

Area 4: Time: 25. May 1994 - 1. October 1994.

- 1) 60° 47' 00,6" N, 03° 25' 47,1" E. (NW corner)
- 2) 60° 46' 54,2" N, 03° 30' 27,9" E. (NE corner)
- 3) 60° 46' 08,6" N, 03° 30' 23,5" E. (SE corner)
- 4) 60° 46' 15,1" N, 03° 25' 42,8" E. (SW corner)

Area 10: Time: From 01. October until further notices.

- 1) 60° 46' 11,4" N, 03° 25' 30,6" E. (SW corner)
- 2) 60° 46' 11,2" N, 03° 26' 58,2" E. (SE corner)
- 3) 60° 46' 56,3" N, 03° 26' 58,9" E. (NE corner)
- 4) 60° 46' 56,6" N, 03° 25' 31,2" E. (NW corner)

Chart: 558.

805. * Norsk kontinentalsokkel. Ytterbanken. Hefte.

Posisjon: 57° 10.73' N, 04° 34.50' E (GPS).

Påfør hefte, sannsynlig vrak, i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. (Fiskeridirektoratet, Bergen 26. mai 1994).

*** Norwegian Continental Shelf. Ytterbanken. Obstruction.**

Position: 57° 10.73' N, 04° 34.50' E (GPS).

Insert obstruction in above position.

Chart: 559.

806. (P). Danmark. Jylland W-kyst. Torup NNE. Klitmøller W. Vrak.

Posisjon: ca. 57° 02.7' N, 08° 27.3' E.

Fiskefartøyet "**Irene Fjord**" rapportert sunket i ovennevnte posisjon på ca. **9m** dyp.

Kart: 559. Dansk 93 (INT 1044), 90 (INT 1042). (E.f.S. 17/630, København 1994).

807. Britisk kontinentalsokkel. Dogger Bank. Farlig vrak.

Posisjon: 55° 09.08' N, 02° 19.38' E.
Kart: 560, 301. BA 266. (Navarea One 244, Moduk Navy 1994).

808. Britisk kontinentalsokkel. Hewett Ridges. Farlig vrak.

Posisjon: 52° 55.82' N, 02° 01.23' E.
Kart: 560. BA 106. (Navarea One 250, Moduk Navy 1994).

809. Britisk kontinentalsokkel. Innes Field. Block 30/24. Hefte.

Posisjon: 56° 12.17' N, 02° 43.43' E.
40 fot lange jernstenger er observert rundt et vrak i ovennevnte posisjon.
Kart: 559. (Kingfisher Bulletin 11/94).

810. Nederlandsk kontinentalsokkel. N avEurogeul. Vrak.

Påfør i posisjon 52° 03.47' N, 03° 22.89' E, **vrak** minste dybde 24m.
Kart: 560. Ned. 2322 (INT 1415), 3371 (INT 1416). (B.a.Z. 290, 's-Gravenhage 1994).

811. Nederlandsk kontinentalsokkel. Noord Hinder North TSS. Vrak. Lysbøyer.

Påfør følgende:
a) Vrak i posisjon 52° 14.77' N, 03° 02.61' E.
b) W-kardinal stake lysbøye **VQ (9)** like WNW av a).
c) E-kardinal stake lysbøye **VQ (3) "Racon (D)"** like E av a).
Kart: 560. Ned. 1035 (INT 1046). (B.a.Z. 291, 's-Gravenhage 1994).

Kabler/Rørledninger (Cables/Pipelines):

812. * Norske kontinentalsokkel. Frigg - Frøy Feltet. Undervanns rørledning. Steindumping. Datoforandring.

Tidligere Efs 7/571/94 utgår.

1) I tidsrommet 10. juli - 15. august 1994 vil det foregå legging og nedgraving av undervanns rørledning følgende posisjoner:

a) 59° 52' 48" N, 02° 04' 00" E, Frigg TCP-2

b) 59° 44' 04" N, 02° 33' 28" E, Frøy brønnhode.

Aktivitetsområdet (**farlig korridor**) under leggingen av rørledningen vil være **0,5M** på hver side av ledningen.

Fartøyer som passerer området anmodes om å navigere med forsiktighet og at man avstår fra fiske, bruk av bunnredskap eller ankring i eller i nærheten den "**farlige korridor**".

Kart: 300, 301, 304, 307, 559, 5900-1. (Elf Petroleum Norge a.s., Stavanger 25. mai 1994).

*** Norwegian Continental Shelf. Frigg - Frøy Field. Submarine Pipeline. Rockdumping. Delete former Efs 7/571/94.**

1) From 10. July - 15. August 1994 pipelaying and trenching activities will be carried out between following positions:

a) 59° 52' 48" N, 02° 04' 00" E, Frigg TCP-2

b) 59° 44' 04" N, 02° 33' 28" E, Frøy brønnhode.

Caution Corridor from base line to each side is **0,5M**. .

Vessels passing through- or fishing in this area are requested to give a wide berth and to refrain from fishing and anchoring in- or close to the above mentioned "**Caution Corridor**".

Charts: 300, 301, 304, 307, 559, 5900-1.

Diverse (Various):

813. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Blokk 2/7 - 29. Skraptråling.

M/S " **Sander**" /JWLQ vil i uke 24, vær forbehold, foreta skraptråling med senter i posisjon: 56° 18' 43,62" N, 03° 04' 55,28" E (ED-gradnett).

Trålområdet er fastsatt til ca. 1000m x 1000m. Trålerens slepelengde vil være 500m.

Kart: 559.

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Block 2/7 - 29. Searching for Debris.**

Week 24, weather permitting, M/S " **Sander**" /JWLQ will carry out search for debris with centre in position: 56° 18' 43,62" N, 03° 04' 55,28" E (ED-system).

Searching area will be 1000m x 1000m. Length of trawlerwire 500m.

Chart: 559.

814. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Blokk 6306/2 , 6306/5. Frøyabanken. Seismiske undersøkelser. (Seismic Survey).

Tidligere Efs 10/759/94 utgår. (*Delete former Efs 10/759/94*).

I perioden 18. juni til 18. august (18. June - 18 August) 1994 vil M/V "Nordic Explorer" /JXDN utføre seismiske målinger innenfor følgende områder: (*seismic surveys within following areas*):

a) 63° 55' N, 06° 42' E

b) 63° 35' N, 06° 18' E

Fartøyet sleper fem 3300m lange registreringskabler. Seismisk kilde vil være 2 Sleeve Gun Array med kammervolum på 2620 CUI. (*The vessel will be towing five 3300m long streamer cables and will use 2 Sleeve Gun Array of 2620 CUI*).

Kart (Chart): 558. (Conoco Norway Inc, Stavanger 1. juni 1994).

815. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Blokk 33/6, 33/9, 34/4. Seismiske undersøkelser.

R/V "Geco Gamma" vil i ca. 1,5 måned fremover utføre seismiske undersøkelser innenfor følgende område:

61° 26' N - 61° 42' N

01° 41' E - 02° 14' E.

Fartøyet sleper 4 stk. 3500m lange seismiske kabler. Kablene slepes parallelt bak fartøyet med en innbyrdes horisontal avstand på 150m. Hver kabel er merket med lys og radarreflekterende halebøye.

Kart: 558. (Statoil, Stavanger 31. mai 1994)

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Block 33/6, 33/4, 34/4. Seismic Survey.**

For 1,5 month, R/V "Geco Gamma" will conduct a seismic survey within following co-ordinates:

61° 26' N - 61° 42' N

01° 41' E - 02° 14' E.

The vessel will be towing four 3500m long streamer cables, all right astern with an horizontal space of 150m apart. Each cable is market by light and radar reflecting tailbuoy.

Charts: Norw. 558.

3. SKAGERRAK

Farer (Dangers):

816. Danmark. Skagen N. Vrak.

Posisjon: 57° 48.52' N, 10° 39.82' E.

Fiskefartøyet **S. 156 "C.F. Jensen"** (ca. 28 BRT) er rapportert sunket på ca. 94m dybde i ovennevnte posisjon.

Kart: 305. Dansk 101, 100, 92. (E.f.S. 20/720, København 1994).

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

817. Sverige W-kyst. N Väderöarna. Kilen. Lysbøyer inndradd.

Posisjon: 58° 36.7' N, 10° 59.8' E.

Nord - lysbøyen **Kilen** i ovennevnte posisjon er inndradd.

Kart: Svensk 9312. (U.f.S. 20/750, Norrköping 1994).

818. Sverige W-kyst. Hamburgsund. Sotenkanalen. Staker inndradd.

Posisjon:

a) 58° 33.66' N, 11° 15.75' E, **Hamburgsund.**

b) 58° 24.51' N, 11° 15.67' E, **Sotenkanalen.**

Babords staker i ovennevnte posisjoner er inndradd.

Kart: Svensk 934. (U.f.S. 20/751, Norrköping 1994).

7. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND

821. * Norskehavet. Bjørnøya W. Ny grunne.

Posisjon: ca. 74° 24' N, 18° 47' E. (GPS).

Grunne, **3m**, rapportert i ovennevnte posisjon.

Kart: 501, 502, 514, 515. (Redaksjon, Stavanger 3. juni 1994)

*** Norskehavet. Bjørnøya W. Shoal depth.**

Position: 74° 24' N, 18° 47' E approx. (GPS).

Shoal depth, **3m**, reported in above position.

Charts: 501, 502, 514, 515.

10. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

Diverse (Various):

822. * (P). Norskekysten. Norsk kontinentalsokkel. Slepeoperasjon Plattform 16/11-E fra Verdal til Stavanger. Stavanger til Blokk 16/11-S.

Tidsperiode: 8. juli - 5. august 1994.

Den 8. juli 1994 er det planlagt utslep av plattform 16/11-E fra **Verdal** til **Stavanger** langs følgende rute: **Verdal - Trondheimsfjorden - Skjørnfjorden - Trondheimsleden - Edøyfjorden** - ut til **Grip**, derfra langs kysten sydover til **Stavanger**.

Slepet ventes ankomme **Stavanger/Åmøyfjorden** 12/13. juli 1994. Den 18. juli 1994 vil slepet fortsette fra **Stavanger** til posisjon: 58° 11' 24" N, 02° 28' 22" E (**Blokk 16/11-S**).

Under dårlige værforhold vil følgende nødhavner være aktuelle: **Trondheimsleden.**

Ålesund/Sula. Fensfjorden/Austfjorden. Korsfjord/Bjørnefjord.

Kart: 309, 308, 307, 306, 131, 130, 39, 43, 38, 37, 40, 36, 17, 16, 455, 559. (Statoil, Asker 6. juni 1994).

*** (P). Norwegian Coast. Norwegian Continental Shelf. Towing Platform 16/11-E from Verdal to Stavanger. Stavanger to Block 16/11-S.**

Time: 8. July - 5. August 1994.

On the 8. July 1994, platform 16/11 will be towed from **Verdal to Stavanger**.

The towing route will be as follows: **Verdal - Trondheimsfjorden - Skjærnfjorden - Trondheimsleden - Edøyfjorden - to Grip**, than along the coast to **Stavanger**.

The tow expect to arrive **Stavanger/Åmøyfjorden** 12/13. July 1994. On 18. July 1994 the tow will continue from **Stavanger** to position: 58° 11' 24" N, 02° 28' 22" E (**Block 16/11-S**).

Safe havens in case of bad weather: **Trondheimsleden. Ålesund/Sula.**

Fensfjorden/Austfjorden. Korsfjord/Bjørnefjord.

Charts: 309, 308, 307, 306, 131, 130, 39, 43, 38, 37, 40, 36, 17, 16, 455, 559.

823. * (P) Informasjon om Det Nordvesteupeisk LORAN - C System (NELS).

1) Sjøfarende som ønsker å benytte **Det Nordvesteupeisk LORAN-C System (NELS)** må oppdatere sine respektive mottagere med de nye **systemparametre** som omfatter Group Repetition Interval (**GRI**) samt de nøyaktige posisjonene på de nye stasjoner.

De endelige GRI er:

GRI	Master	Secondaries
7001	Bø	Jan Mayen, Berlevåg.
9007	Ejde	Jan Mayen, Bø, Værlandet, Loop Head.
7499	Sylt	Vælandet, Lessay.
6731	Lessay	Loop Head, Sylt, Soustons.

2) De tre første nye LORAN-C sendere er installert og operative på stasjonene **Sylt, Bø i Vesterålen** og **Jan Mayen**. De øvrige sendere er forutsatt å komme på luften som følger:

Værlandet	juli/august 1994
Berlevåg	august/september 1994
Ejde	november/desember 1994
Loop Head	2. kvartal 1995

Sylt, Bø, Jan Mayen og Ejde vil fortsette som stasjoner i den nåværende Norskehavskjeden (GRI 7970) inntil 31. desember 1994. **1. januar 1995** forutsettes NELS å ta over, med i første omgang et kontrollsenter i Brest i Frankrike.

Spørsmål om ytterligere opplysninger kan rettes til:

NELS - Forsvarets Tele- og Datatjeneste, Oslo mil/Akershus. N-0015 Oslo.

Telefon: 22 40 24 76. Fax: 22 40 23 91.

(Nels, Oslo 11. mai 1994).

824. Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

Nye varsler siden Efs 10/766/94.

NAVAREA ONE warnings in force:

1991 series: 392.

1993 series: 429, 529, 530.

1994 series: 010, 011, 019, 027, 031, 100, 120, 126, 148, 154, 157, 159, 166, 167, 181, 182, 188, 191, 193, 195, 197, 204, 209, 217, 221, 224, 229, 231, 232, 244, 250, 253, 254.

231 DOVER STRAIT. Goodwin Sands. Chart BA 1828. NE Goodwin Buoy 51-20N, 01-34E. Racon now morse (M).

232 ENGLAND EST COAST. Great Yarmouth Eastwards. Cross Sand Chart BA 1543. Wreck located 52-37.4N, 02-02.37E. Height above seabed approx. 4 metres.

- 244 NORTH SEA Dogger Bank. Chart BA 266. Dangerous Wreck located 55-09.08N, 02-19.38E marked by North Cardinal lightbuoy, QW, 0.1 miles northward.
- 250 SOUYHERN NORTH SEA. Hewett Ridges. Chart BA 106. Dangerous Wreck located 52-55.02N, 02-01.23E.
- 253 NORTH SEA. Chart BA 1404. Cable repair operations in progress by C/S Nexus in vicinity 56-15N, 05-31E. Wide berth requested.
- 254 WALES. North Coast. Anglesey. Holyhead harbour. Chart BA 2011. New traffic scheme established and fairways amended within Holyhead harbour limits. Holyhead harbour Notice to Mariners 6/94 refers.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 7. juni 1994).

825. GPS INFORMASJON (GPS INFO).

GPS-INFO er offentlig norsk informasjons tjeneste som gir ut informasjon om Global Positioning System (GPS), et amerikansk rombasert satellittnavigasjonssystem. GPS-Info er organisert under Geodesidivisjonen i Statens kartverk i Hønefoss.

GPS-Info har en elektronisk oppslagstavle (Bulletin Board) med filer på engelsk som kan kontaktes ved hjelp av PC og modem. Bulletin Board er en døgnservice, og ajourholdes daglig (mandag-fredag).

Telefon Bulletin Board: 32 12 40 45 og 32 11 83 69, hastighet opp til 9600 baud, oppsett "N-8-1".

Det utgis også en skriftelig Bulletin en gang pr. måned på norsk og engelsk, som inneholder generell informasjon og nyheter vedr. GPS. Interesserte kan få denne tilsendt ved henvendelse til:

GPS-INFO,

Statens kartverk,

Kartverksveien,

3500 HØNEFOSS.

eller telefonnummer: 32 11 83 93 eller 32 11 83 43 kl. 0800 - 1545.

Inntil videre er denne informasjon gratis.

826. Sverige. Fortegnelse over midlertidig inndradde lysbøyer og slakte fyr i svenske farvann.

Bottenviken: Lysbøyer: 385, 497.

Østersjøen: Fyr: 2691, 3045, 5520. Lysbøyer: 6585.

Øresund: Fyr: 6760, 7028.

Skagerrak: Fyr: 8629, 8632, 8635.

Numrene henviser til Svensk Fyrlista 1994. (U.f.S. 22/846, Norrköping 1994).

827. Finland. Fortegnelse over midlertidig inndradde lysbøyer og slakte fyr i finske farvann.

Finska viken: Fyr: 11674.

Bottenviken: Fyr: 7341, 7471, 11437. Lysbøyer: 1304, 5818, 5820, 5866, 8696, 8703, 8706, 8744, 8754, 8756, 13105, 21046.

Bottenhavet: Fyr: 3099, 7169. Lysbøye: 5844.

Numrene henviser til "Fyrar vid Finlands kuster 1993". (U.f.S. 13/248, Helsingfors 1994).

828. Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. Forflytninger. (Rigmoves).

Meldinger om posisjonsforandringer mottatt siden Efs (10/767/94).

Navn	Posisjon	Dato siste rapport
Barbara	54° 31.5' N, 10°05.1' E	1/6-92
Deepsea Bergen	61° 10.7' N, 02° 12.7' E	4/6-94
Dyvi Stena	64° 23.1' N, 07° 57.6' E	31/5-94
Ensco 80	Holyhead	24/5-94
Glomar Arctic 3	61° 39.6' N, 01° 22.0' E	6/6-94
Maersk Endeavour	ACP Gorm Field	18/5-94
Neddrill 3	54° 13.5' N, 01° 09.0' E	29/5-94
Neddrill 4	54° 14.3' N, 01° 34.3' E	25/5-94
Ocean Valiant	60° 17.0' N, 04° 18.6' W	2/6-94
Rowan California	ACP Leman Gasfield	29/5-94
Sedco 714	61° 19.5' N, 01° 32.8' E	29/5-94
Sonat Rather	Invergordon	31/5-94
Treasure Prospect	61° 20.5' N, 01° 59.9' E	4/6-94
West Vanguard	60° 38.3' N, 02° 43.8' E	7/6-94

(Fullstendig liste se Efs 8/660/94).

ACP - Adjacent to Charted Platform).

Alle posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere e.l. kan finnes i området.

Sikkerhetssonene strekker seg 500m ut fra installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. (Se Efs 1/17/94 og Efs 2/153/94).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 1M.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/17/94).

(Redaksjonen, Stavanger 15. juni 1994).

Fare (Danger):

829. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Koralbanken. Observert hornmine på sjøbunnen. ADVARSEL.

Posisjon: 58° 28' 20.6" N, 02° 37' 23.2" E.

En hornmine er observert på sjøbunnen i ovennevnte posisjon. Dybden er **90m**.

Det advares mot fiske med bunnredskap i eller i nærheten av den angitte posisjon.

Minen planlegges fjernet innen utgangen av august 1994.

Kart: 559. (Statoil, Haugesund 9. juni 1994).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Koralbanken. Sunken Mine. WARNING.**

Position: 58° 28' 20.6" N, 02° 37' 23.2" E.

A sunken mine is located in above position. Depth **90m**.

Vessels refrain from fishing and anchoring in- or close to the above mentioned position.

The Mine will be removed within end of August 1994.

Chart: 559.